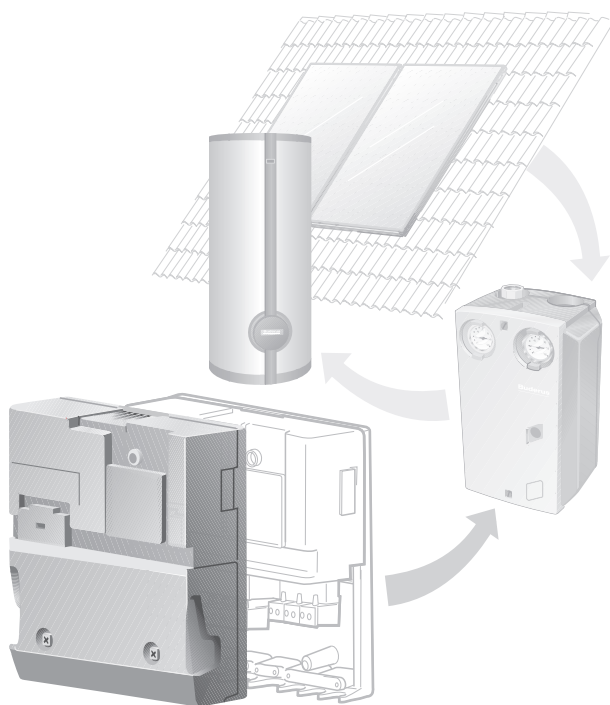


# Instrucțiuni de utilizare

**Modulul funcțional SM10**  
**Modulul solar pentru EMS**



Buderus

|          |                                                        |           |
|----------|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Pentru siguranța Dumneavoastră. . . . .</b>         | <b>3</b>  |
| 1.1      | Îndrumare. . . . .                                     | 3         |
| 1.2      | Destinația. . . . .                                    | 3         |
| 1.3      | Atenție la respectarea acestor instrucțiuni! . . . . . | 4         |
| 1.4      | Evacuarea deșeurilor. . . . .                          | 4         |
| <b>2</b> | <b>Descrierea produsului . . . . .</b>                 | <b>5</b>  |
| <b>3</b> | <b>Funcțiile modului SM10. . . . .</b>                 | <b>7</b>  |
| 3.1      | Alegerea regimului de lucru . . . . .                  | 7         |
| 3.1.1    | Alegerea regimului automat. . . . .                    | 7         |
| 3.1.2    | Alegerea regimului manual . . . . .                    | 8         |
| 3.2      | Interogarea parametrilor de funcționare . . . . .      | 9         |
| <b>4</b> | <b>Remediarea deranjamentelor . . . . .</b>            | <b>10</b> |

## 1 Pentru siguranța Dumneavoastră

Modulul funcțional SM10 a fost conceput și construit la standarde tehnice de actualitate, în conformitate cu regulile consacrate de securitate.

În cazul unei utilizări necorespunzătoare, nu este exclusă posibilitatea apariției de pericole pentru.

- De aceea, utilizați instalația de încălzire doar conform instrucțiunilor și într-o stare ireproșabila.
- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni.
- Respectați instrucțiunile de siguranță, pentru a evita daunele și accidentele.

### 1.1 Îndrumare

Aceste instrucțiuni de utilizare descriu modulul funcțional SM10. Ele vin în completarea instrucțiunilor de utilizare a unității de comandă RC30.

### 1.2 Destinația

Utilizarea modulului funcțional SM10 este permisă numai în combinație cu instalațiile de încălzire având sistem de management energetic (EMS) produs de Buderus.

Modulul funcțional SM10 este adecvat pentru funcționare cu instalația de încălzire cu aport solar a apei calde menajere.

Modulul funcțional SM10 poate fi utilizat, reglat și comandat exclusiv prin intermediul unității de comandă RC30.

## 1.3 Atenție la respectarea acestor instrucțiuni!



**AVERTIZARE!**

### **PERICOL DE MOARTE**

prin electrocutare.

- Încredințați remedierea deranjamentelor electrice sau electronice numai firmelor autorizate de specialitate.



### **INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR**

Dacă utilizați boilere bivalente sau cu termosifon, funcția de dezinfecție termică nu mai este posibilă și, de regulă, nici necesară (vezi instrucțiunile de utilizare pentru unitatea de comandă RC30). Dacă doriți totuși să activați funcția de dezinfecție termică, sunt necesare alte componente de construcție, care nu sunt racordate la sistemul regulator.

## 1.4 Evacuarea deșeurilor

- O componentă care urmează a fi schimbată se va preda unui centru autorizat de colectare a deșeurilor pentru o reciclare ecologică.

## 2 Descrierea produsului

Cu ajutorul modului funcțional SM10, se poate regla o instalație solară cu unul sau doi consumatori solari (boiler solar) pentru încălzirea apei calde menajere.

După montarea modului funcțional SM10, pot fi folosite următoarele funcții:

- Alegerea regimului de lucru al instalației solare
- Apelarea parametrilor de funcționare ai instalației solare

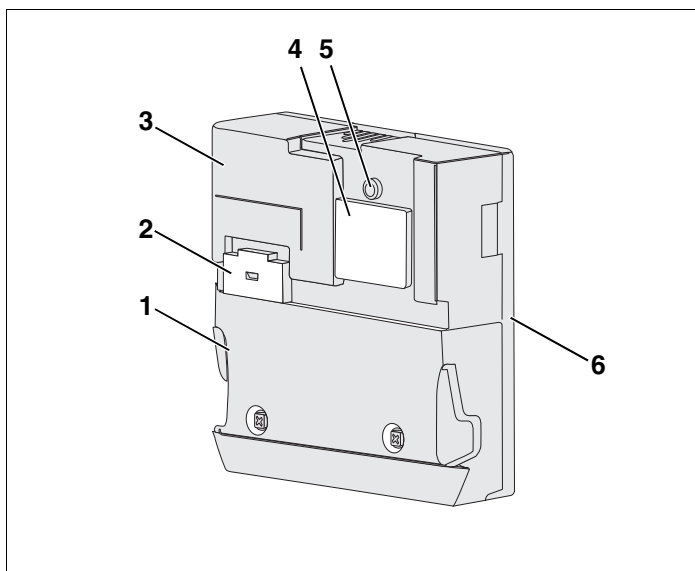


Fig. 1 Modulul funcțional SM10 (aici: montajul mural)

- Poz. 1:** Capacul clemelor
- Poz. 2:** Siguranța aparatului
- Poz. 3:** Modulul funcțional SM10
- Poz. 4:** Accesul la siguranța de rezervă
- Poz. 5:** LED-ul de semnalare a stării funcționale și deranjamentelor
- Poz. 6:** Suportul de perete



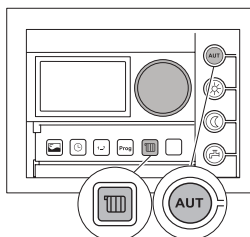
Aparatul corespunde cerințelor de bază ale normelor și directivelor din domeniu.

Conformitatea a fost dovedită. Firma producătoare va pune la dispoziția beneficiarului documentația tehnică corespunzătoare.

## 3 Funcțiile modului SM10

În paragrafele următoare este explicat modul de alegere a regimului de lucru și apelarea parametrilor de funcționare ai instalației solare.

### 3.1 Alegerea regimului de lucru



Puteți acționa asupra instalației solare prin unitatea de comandă RC30 în două moduri:

- în regim automat
- în regim manual

Înainte de a selecta unul din cele două regimuri de lucru, trebuie să selectați circuitul de încălzire "INSTALAȚIA SOLARĂ" prin unitatea de comandă RC30.

- Deschideți clapeta unității de comandă RC30.



Țineți apăsată tasta "Circuit încălzire" și rotiți butonul până când apare "CIRCUIT ÎNCĂLZIRE INSTALAȚIE SOLARĂ".

Eliberați tasta "Circuit încălzire", pentru a memora reglajul.



#### 3.1.1 Alegerea regimului automat

Instalația solară trebuie să lucreze de regulă în regimul automat – reglajul standard.



Apăsați tasta "AUT", pentru a seta sistemul regulator al instalației solare pe regim automat.

### 3.1.2 Alegerea regimului manual

Puteți conecta / deconecta instalația solară prin intermediul tastelor "Regim diurn" și "Regim nocturn".

#### Regimul de funcționare continuă



Apăsați tasta "Regim diurn".

LED-ul tastei "Regim diurn" se aprinde. Instalația solară funcționează în regim continuu. După 30 minute, instalația solară comută înapoi la regimul de funcționare automat.

Regimul de lucru "Funcționare continuă" are ca efect comanda manuală a pompei circuitului solar, însă instalația solară se oprește dacă panoul solar colector sau boilerul solar au depășit temperaturile maxim admise (funcția de protecție a colectorului).



#### INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Se va acorda atenție momentului în care activați funcționarea continuă. Dacă acest regim de lucru este activat, boilerul solar se poate descărca (răci) datorită următoarelor fenomene:

- agentul termic cald din instalația solară (de ex. soluția de glicol) poate curge din boiler în panoul colector.
- agentul termic rece (de ex. temperatura < 0 °C sau în condiții de întuneric) din instalația solară (de ex. soluția de glicol) poate curge din colector în boiler – temperatura în boiler scade astfel încât va trebui să pornească, de ex. continuarea încălzirii.

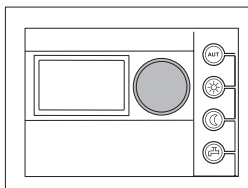
#### Manual OPRIT



Apăsați tasta "Regim nocturn".

LED-ul tastei "Regim nocturn" se aprinde. Instalația solară este oprită.

## 3.2 Interogarea parametrilor de funcționare



Puteți afișa parametri de funcționare ai instalației Dvs. solare, respectiv ai consumatorului solar pe display-ul unității de comandă RC30.

Pot fi interogați următorii parametri:

- Regimul de lucru al instalației solare
- Temperatură colector
- Temperatură boiler jos
- Ore de funcționare instalație solară

- Deschideți clapeta unității de comandă RC30.

Rotiți butonul până se afișează valorile dorite de Dvs.



### INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

În instrucțiunile de utilizare ale RC30 găsiți descrierea parametrilor care nu au legătură cu instalația solară.

## 4 Remedierea deranjamentelor

RUGĂM DESCHIDEȚI  
CLAPETA

**EROARE**

Deranjamentele instalației solare și ale consumatorului solar (boilerul solar) sunt afișate pe display-ul unității de comandă RC30. Display-ul afișează mesajul "RUGĂM DESCHIDEȚI CLAPETA EROARE".

- Deschideți clapeta unității de comandă RC30.
- Anunțați specialistul în instalații de încălzire, pentru remedierea deranjamentului.



Dacă sunt prezente mai multe deranjamente, rotiți butonul până se afișează deranjamentele care privesc instalația solară sau consumatorii solari (boilerul solar).

Pot fi afișate următoarele deranjamente ale instalației solare:

- Lipsă comunicație
- Senzor colector
- Senzorul boilerului, jos
- Reglajul solar



### INDICAȚIE PENTRU UTILIZATOR

Aici sunt descrise numai erorile care pot să apară în corelație cu modulul solar SM10.



**AVERTIZARE!**

### PERICOL DE MOARTE

prin electrocutare.

- Încredințați remedierea deranjamentelor electrice sau electronice numai firmelor autorizate de specialitate.



Firma specializată în instalații de încălzire:

# **Buderus**

---

## **Germania**

BBT Thermotechnik GmbH  
Buderus Germania, D-35573 Wetzlar  
[www.heiztechnik.buderus.de](http://www.heiztechnik.buderus.de)  
[info@heiztechnik.buderus.de](mailto:info@heiztechnik.buderus.de)

## **Austria**

Buderus Austria Heiztechnik GmbH  
Karl-Schönherr-Str. 2, A-4600 Wels  
[www.buderus.at](http://www.buderus.at)  
[office@buderus.at](mailto:office@buderus.at)

## **Elveția**

Buderus Heiztechnik AG  
Netzbodenstr. 36, CH-4133 Pratteln  
[www.buderus.ch](http://www.buderus.ch)  
[info@buderus.ch](mailto:info@buderus.ch)